



# CONNEX Brandschutzfenster *CONNEX fenêtre pare-feu*

Hinter sicherem Glas bei Feuer / *protégé du feu derrière la vitre*

# Zertifizierte Brandschutzfenster

## Fenêtre certifiées pare-feu

Brandschutzfenster sind vor allem dann erforderlich, wenn diese durch behördliche Auflagen in Gebäuden oder im anspruchsvollen Denkmalschutz gefordert werden.

*Les fenêtres pare-feu sont avant tout requises pour remplir les conditions imposées par les pouvoirs publics pour les bâtiments ou dans le cadre de l'exigeante protection des monuments historiques.*

Je nach Bedarf können die Brandschutzfenster in Grösse, Beschaffenheit und Ausstattung individuell und unkompliziert angepasst werden. Das erweitert ihre Einsatzmöglichkeiten für Planer und Architekten.

**Die neuen Connex Brandschutzfenster sind die Lösung für eine Vielzahl an Anforderungen.**

So können sie in Massiv-/Leichtbau-/Vollwände und Festverglasungen eingebaut werden – wahlweise mit Dreh- und Kippflügel. Die Montage mit Block- oder Blendrahmen, mit Seiten-/Oberteilen und mit Rahmenverbreiterung geben dem Planer zusätzliche Freiheiten.

*Selon les besoins, la taille, les caractéristiques et l'équipement des fenêtres pare-feu peuvent être adaptés au cas par cas, en toute simplicité. Les maîtres d'œuvre et les architectes disposent ainsi de possibilités d'utilisation plus étendues.*

**Les nouvelles fenêtres pare-feu Connex sont la solution à de nombreuses contraintes.**

*Elles s'installent aussi bien dans des murs et parois massifs que dans des cloisons légères et des vitrages fixes – au choix avec vantail oscillant et battant. Leur montage avec cadre entre embrasures ou cadre applique, avec parties latérales/impostes, ou encore avec un élargissement du cadre, offre aux maîtres d'œuvre des marges de manœuvre supplémentaires.*



- Massfertigung, Sonder-/ Übergrößen
- Klimaschutz bis Passivhausstandard
- Multifunktion
- Einbruchschutz
- *sur mesure, dimensions spéciales / surdimensionnés*
- *Protection du climat jusqu'à la norme des maisons passives*
- *Multifonctionnalité*
- *Anti-effraction*

# Innovation Network:

## Die Feuerschutzteam AG und Ihre Partner

### La Feuerschutzteam AG et ses Partenaires

**Freie Wahl des Designs, unabhängig von den Sicherheitsanforderungen:**

*Libre choix du design, indépendamment des exigences de sécurité:*

Durch die vollständige Integration der Sicherheitstechnik in die Systeme CONNEX cube, CONNEX cito und CONNEX legno haben Architekten und Schreiner maximale Flexibilität bei Stil und Oberflächen.

*Grâce à l'intégration complète de la technologie de sécurité dans les systèmes CONNEX cube, CONNEX cito et CONNEX legno, les architectes et les menuisiers disposent d'une flexibilité maximale en termes de style et de surface.*



#### Alle Vorteile auf einen Blick:

- 1-/2-flügelig
- Erhältlich in zahlreichen Holzarten
- Holz-Holz oder Holz-Alu
- Brandschutz EI30
- Profilierung für Denkmalschutz
- Isoliergläser (2 -u. 3-fach)
- Schallschutzgläser
- Einbruchhemmende Gläser
- Spezialbänder -u. Verriegelung
- Für viele Montage Varianten geeignet

#### Tous les avantages en un coup d'œil:

- À 1 ou 2 vantaux jusqu'à 2530 x 3082 mm
- Disponible dans de nombreuses essences
- Bois-bois ou bois-alu
- Protection incendie EI30 et EI60
- Profilage pour monuments historiques
- Vitrages isolants (doubles et triples)
- Verres d'isolation acoustique
- Verres anti-effraction
- Paumelles et verrouillages spéciaux
- Convient à de nombreuses variantes de montage

Eigenschaften* / Caracteristiques*		Holz-Holz Fenster EI30 Fenêtre bois-bois EI30	Holz-Metall Fenster EI30 Fenêtre bois-métal EI30	Holz-Holz Verglasung EI30 Vitrage bois-bois EI30	Holz-Metall Verglasung EI30 Vitrage bois-métal EI30	Holz-Holz Verglasung EI60 Vitrage bois-bois EI60	Holz-Metall Verglasung EI60 Vitrage bois-métal EI60
<b>Abmessungen Dimensions</b>							
Flügel-/Festverglasungstärke Épaisseur de l'ouvrant/du vitrage		84 mm	74 mm	70	64	70	80
Drehflügel 1 Flg. LD B x H Ouvrant battant 1 vtl. PH L x H	max. / maxi. 3.98 m²	1424 x 3082 mm	1424 x 3082 mm				
Drehflügel 2 Flg. LD B x H Ouvrant battant 2 vtl. PH L x H	max. / maxi. 7.08 m²	2530 x 3082 mm	2530 x 3082 mm				
Kippflügel 1 Flg. LD B x H Ouvrant oscillant 1 vtl. PH L x H	max. / maxi. 2.91 m²	2323 x 1380 mm	2323 x 1380 mm				
Lüftungsflügel 1 Flg. LD B x H Ouvrant d'aération 1 vtl. PH L x H	max. / maxi. 3.98 m²	1424 x 3082 mm	1424 x 3082 mm				
Lüftungsflügel 2 Flg. LD B x H Ouvrant d'aération 2 vtl. PH L x H	max. / maxi. 7.08 m²	2530 x 3082 mm	2530 x 3082 mm				
Wandhöhe max. Hauteur de mur maxi.				3890	3890	4000	4000
Wandbreite max. Largeur de mur maxi.				Endlos Illimitée	Endlos Illimitée	Endlos Illimitée	Endlos Illimitée
<b>Sonderformen Formes spéciales</b>							
Rundbögen Arcs en plein cintre		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Schrägen Formes obliques		✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Funktionen Fonctions</b>							
Brandschutz Protection incendie	EN 16034 / EN 1634-1	EI <sub>2</sub> 30	EI <sub>2</sub> 30	EI <sub>2</sub> 30	EI <sub>2</sub> 30	EI <sub>2</sub> 60	EI <sub>2</sub> 60
Dauerfunktion Fonctionnement continu	EN 1191	C3	C3	X	X	X	X
Einbruchschutz Protection contre les effractions	EN 1627	RC2	RC2 / RC3	RC2 / RC3	RC2 / RC3	RC2 / RC3	RC2 / RC3
Schallschutz Isolation acoustique	EN ISO 10140-2	Rw,P 39 dB	Rw,P 38 dB	Rw,P 44 dB	X	Rw,P 44 dB	X
Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air	(EN 12207	Klasse Classe 4	Klasse Classe 4	X	Klasse Classe 4	X	X
Schlagregendichtigkeit Étanchéité à la pluie battante	EN 12208	E900	E900	X	9A	X	X
Widerstand gegen Windlast Résistance au vent	EN 12210	Klasse Classe C4	Klasse Classe C4	X	Klasse Classe C3	X	X
Wärmedämmung Ud Isolation thermique Ud	EN ISO 10077-1	0.93 W/m²K	0.93 W/m²K	X	X	X	X
<b>Einbau in Wände mit Feuerwiderstandsdauer mind. 30 min. Intégration dans des parois avec une durée de résistance au feu de 30 min. minimum</b>							
Massivwände Murs massifs	EN 1634-1	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Leichtbauwände Cloisons légères	EN 1634-1	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Verglasungen FeuerschutzTeam Vitrages FeuerschutzTeam		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Seiten-/Oberteil FeuerschutzTeam Partie latérale / imposte FeuerschutzTeam		✓	✓	X	X	X	X
<b>Glas Vitrage</b>							
2-fach Isolierverglasung Double vitrage isolant		✓	✓	✓	✓	✓	✓
3-fach Isolierverglasung Triple vitrage isolant		✓	✓	✓	✓	✓	✓
P4A - P5A Verglasungen Vitrages P4A - P5A		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ornamentverglasungen Vitrages d'ornement		✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Holzarten Essences</b>							
Zargen Huisseries		Laub-/Nadelholz / Bois de feuillus/résineux	Laub-/Nadelholz Bois de feuillus/résineux	Laub-/Nadelholz Bois de feuillus/résineux	Laub-/Nadelholz Bois de feuillus/résineux	Laubholz Bois de feuillus	Laubholz Bois de feuillus
Flügel Vantail		Laub-/Nadelholz Bois de feuillus/résineux	Laub-/Nadelholz Bois de feuillus/résineux	X	X	X	X
<b>Dekorative Oberflächen und Verkleidungen Surfaces décoratives et revêtements</b>							
Furniere und Dickfurniere Placages et placages épais		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Transparente Oberflächenbeschichtungen Revêtements de surface transparents		✓	✓	✓	✓	✓	✓
RAL / NCS Oberflächenbeschichtungen Revêtements de surface RAL / NCS		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Schutzbleche aus Metall (Teilbereiche) Tôles de protection en métal (secteurs partiels)		✓	✓	X	X	X	X
Aluminium Vorsatzschalen Coques additionnelles en aluminium		✓	X	✓	✓	✓	X
<b>Falzausführung Exécution de la feuillure</b>							
Gefälzt mit Überschlag Battue avec recouvrement		✓	✓	X	X	X	X
Gefälzt mit Überschlagdichtung Battue avec joint de recouvrement		✓	✓	X	X	X	X
Gefälzt flächenbündig Battue affleurante		✓	✓	X	X	X	X
<b>Beschläge Ferrures</b>							
Schwerlastbänder Paumelles spéciales charges lourdes		✓	✓	X	X	X	X
Objektbänder Paumelles		✓	✓	X	X	X	X
verdecktliegende Bänder (nur flächenbündig) Paumelles encastrées (affleurantes uniquement)		✓	✓	X	X	X	X
<b>Antriebe Entraînements</b>							
Kippflügelantriebe Opérateurs de fenêtres oscillantes		✓	✓	X	X	X	X
Drehflügelantriebe Opérateurs de fenêtres battantes		✓	✓	X	X	X	X

\* Die angegebenen Werte sind Maximalwerte von einflügeligen Elementen und können sich je nach Ausführung verändern! Fenster mit Multifunktionsanforderungen können unter Umständen nicht die Maximalwerte erreichen.

\* Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales d'éléments à un vantail et peuvent varier en fonction de l'exécution. Les fenêtres avec exigences multifonctionnelles peuvent éventuellement ne pas atteindre les valeurs maximales.



598.955 | Building Systems | CONNEX Brandschutzfenster | 03.2020 | Änderungen vorbehalten  
598.955 | Building Systems | CONNEX fenêtres pare-feu | 03.2020 | sous réserve de modifications

© Feuerschutzteam: gesamter Text, Bild Seite 2  
© Feuerschutzteam: texte entier, images page 2

Jansen AG

**Building Systems**  
Industriestrasse 34  
9463 Oberriet  
Schweiz  
[jansen.com/connex](http://jansen.com/connex)

**JANSEN**